

Fernando Bouza
Hétérographies
Formes de l'écrit au siècle d'or espagnol
Préface de Roger Chartier
Traduit de l'espagnol par Jean-Marie Saint-Lu
Madrid, Casa de Velasquez, 2010.

« Les quatre conférences rassemblées sous ce titre partagent la volonté de recréer les conditions d'usage de l'écrit dans le Siècle d'or espagnol. à partir de perspectives qui n'ont pas toujours été considérées comme centrales par [histoire classique du livre et de la lecture. Pour cela, elles s'attachent plus aux manuscrits qu'aux imprimés ; elles privilégient l'analyse de la relation sensorielle avec la matérialité des textes avant sa lecture rationnelle ; elles placent le travail des traducteurs par-dessus celui des auteurs et, en somme, elles s'intéressent à quelques propositions qui visent à abolir la paternité littéraire de l'imprimé et à modifier la forme même de la présentation des livres. »

La lettre du Collège de France, n° 24. 2008.

Fernando Bouza est professeur d'histoire moderne à l'université Comptutense de Madrid.